

Distr.: General
28 December 2006
Arabic
Original: Russian

الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة
في الفضاء الخارجي

مذكرة شفوية مؤرّخة ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ موجهة إلى الأمين العام
من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تهدي البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، وتتشرف بأن تحيل إليه، وفقاً للمادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩))، بيانات التسجيل الخاصة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في الفترة من آب/أغسطس إلى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، وكذلك الأجسام الفضائية التي اندثرت أثناء تلك الفترة (انظر المرفقين الأول والثاني).



بيانات التسجيل الخاصة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في آب/أغسطس ٢٠٠٦*

- ١- في آب/أغسطس ٢٠٠٦، لم تطلق أجسام فضائية تابعة للاتحاد الروسي.
- ٢- في آب/أغسطس ٢٠٠٦، أطلق الاتحاد الروسي الجسم الفضائي التالي نيابة عن زبون أجنبي:
في ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٦، أُطلق ساتل الاتصالات الأوروبي هوت بيرد ٨ إلى مدار أرضي بواسطة صاروخ حامل Proton-M مع معزز من طراز Briz-M من موقع الإطلاق بايكونور.
- ٣- حتى الساعة ٢٤/٠٠ بتوقيت موسكو من يوم ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٦، لم يلاحظ اندثار أي جسم فضائي تابع للاتحاد الروسي في مدار أرضي في آب/أغسطس ٢٠٠٦.

* بيانات التسجيل مُستسخة بالشكل الذي وردت به.

المرفق الثاني

بيانات التسجيل الخاصة بالأجسام الفضائية التي أطلقها الاتحاد الروسي في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦*

١- في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، أطلق الجسمان الفضائيان التاليان التابعان للاتحاد الروسي:

الرقم	اسم الجسم الفضائي	تاريخ الإطلاق	الخصائص الأساسية للمدار			الوظيفة العامة للجسم الفضائي
			الأوج (كم)	الحضيض (كم)	الميل (بالدرجات)	
٣٢١١	Cosmos-2423 (أطلق بواسطة صاروخ حامل سويوز من موقع الإطلاق بايكونور)	١٤ أيلول/سبتمبر	٣٣٩	١٧٩	٦٤,٩	الغرض من هذا الجسم الفضائي هو تنفيذ مهام نيابة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي
٣٢١٢	Soyuz TMA-9 (أطلق بواسطة صاروخ حامل Soyuz-FG من موقع الإطلاق بايكونور)	١٨ أيلول/سبتمبر	٢٤٧	١٩٩,٥	٥١,٧	إيصال رائد الفضاء الروسي م. تيورين وملاح فضاء الولايات المتحدة م. لوبيز-أليغريا ورائدة الفضاء المولودة إيرانية وذات جنسية الولايات المتحدة ع. أنصاري، وهي غير مهنية مشاركة في الرحلة الفضائية (العضو الزائر في الطاقم)، إلى محطة الفضاء الدولية.

٢- في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، لم يطلق الاتحاد الروسي أي جسم فضائي نيابة عن زبائن أجنبية.

٣- اندثرت الأجسام الفضائية التالية في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، ولم تعد موجودة في مدار أرضي اعتباراً من الساعة ٢٤/٠٠ بتوقيت موسكو في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦:

1998-067J (Radioskaf)

2006-013A (Progress M-56)

2006-009A (Soyuz TMA-8)

* بيانات التسجيل مُستنسخة بالشكل الذي وردت به.